

TEXTOS DE PRIMERA PLANA

LAS CONFESIONES DE NAT TURNER

por William Styron

El 21 de agosto de 1831, Nat Turner, un negro, fervoroso lector de la Biblia, encabezó en el Condado de Southampton, Virginia, la primera rebelión de esclavos de los Estados Unidos.

La masacre duró dos días, costó la vida a 60 blancos y terminó cuando su jefe fue colgado de una encina en las cercanías de Courtland.

Un siglo más tarde, el novelista William Styron (*Yace en la oscuridad, La larga marcha, Esta casa en llamas*) acometió la aventura de transformarse en el negro rebelde y contar la epopeya desde el interior mismo del esclavo. Para llevar a cabo la experiencia, utilizó un panfleto de 5 mil palabras redactado por Thomas Gray, abogado del condado, los recuerdos de su abuela materna acerca del Deep South y toda la documentación posible sobre la época.

El resultado fue "un alegato de ultratumba" (como define el autor a su novela), "el primer capítulo de la historia común de blancos y negros" (al decir de James Baldwin) y, además, el codiciado Premio Pulitzer 1968.



El odio exquisitamente afilado hacia el hombre blanco no es, desde luego, un sentimiento de difícil formación, para el hombre negro. Sin embargo, para ser veraces, debemos consignar que tal sentimiento no es frecuente en el alma de los negros, por cuanto nace de muy diversas y misteriosas circunstancias y modos de ser. Y, por ello, no siempre florece en todo su esplendor. El verdadero odio, el odio de la especie de que estoy hablando —el odio puro y duro que ni la simpatía, ni el color humano, ni el más leve temblor de compasión, pueden mellar o surcar, y cuya pétrea superficie sigue siempre invariable— no es compartido por todos los negros. Crece, cuando crece, cual flor de granito de crueldades, o como de frágil semilla sembrada en tierra de incierta fecundidad. Para el pleno goce de este odio, para su máximo crecimiento y maduración, deben concurrir muchas circunstancias, y entre todas ellas, ninguna es tan imper-

tante como la de que, en alguna ocasión, el negro haya vivido, más o menos íntimamente con blancos, que conozca el objeto de su odio, que aprenda a apreciar la vileza del blanco, su hipocresía, su avaricia, su esencial depravación.

Y ello es así por cuanto, sin conocer de cerca al blanco, sin haberse sumido a sus arrogancias y crueldades, sin haber oído el hedor de sus sábanas, sus calcancillos y su retrete, sin haber sentido en la negra piel del propio brazo el indiferente pero insolente contacto de los dedos de sus mujeres, sin haberlo visto en sus momentos de distracción y ocio, en los de hipócrita culto religioso, en su degradada embriaguez, en sus lujuriosos y adúlteros coitos entre la maleza del campo, sin conocer estas íntimas verdades, el negro solamente puede fingir odio, pretender odiar. El odio de esta última naturaleza no es más que una abstracción y un engaño. Por

ejemplo, puede darse el caso de que un bracero negro sea de vez en cuando azuzado por el látigo de un capataz montado en un alto caballo blanco, que este mismo negro sea obligado a alimentarse con mercedadas raciones durante un mes, y que sienta en el estómago el diario gruñido y los retortidos que prolongan la inanición, que este negro algún día arrojado al interior de un carro, y vendido, bajo la lluvia, en pública subasta, como una mula, pero pese a esto dicho negro —rodeado desde la infancia por un océano de gentes negras, aferrándose en el trabajo de los campos desde el alba al ocaso, día tras día, año tras año, que conoce únicamente a un hombre blanco, es decir, al capataz cuya presencia tan sólo es una voz distante y bruta, un látigo, y cuyo rostro es meramente un blanco, anónimo y cambiante globo que destaca contra el cielo—, cuando intenta odiar al blanco, descubre que lo odia imperfecta-

Las confesiones de Nat Turner [artículo] William Styron.

Libros y documentos

AUTORÍA

Styron, William, 1925-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1969

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Las confesiones de Nat Turner [artículo] William Styron.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile